

## Immer Ärger mit den fiesen, kleinen Sprachfallen

Es passiert manchmal. Man bringt die deutsche Sprache ein bisschen durcheinander.

Es ist aber auch schwierig. Denn es gibt so viele Dinge, die man falsch machen kann. Ich sammle seit Jahrzehnten und hier sind meine schönsten Stilblüten und Stolperfallen.

### Immer Ärger mit den Sprichwörtern

Seite 2

Wenn Redewendungen durcheinandergeraten: "Die Katze aus dem Sack plaudern" und andere verdrehte Klassiker

### Immer Ärger mit den Fremdwörtern

Seite 3

Marinierte Schauspieler und emeritierte Professoren - wenn Fremdwörter falsch verwendet werden

### Immer Ärger mit den Begriffen

Seite 4-5

Rechtshändler, viereckige Kleeblätter und andere begriffliche Verwirrungen aus dem Alltag

### Immer Ärger mit den Bezügen

Seite 6-7

Wenn Sätze ihre Logik verlieren: "Vier unter den ersten drei" und andere Bezugsfehler

### Immer Ärger mit den Freud'schen Versprechern

Seite 8

Wenn das Unterbewusstsein spricht: "Was sie mir alles angetan hat" und andere verräterische Versprecher

### Immer Ärger mit der Grammatik

Seite 9

Grammatische Pannen und Konstruktionen, die so nicht funktionieren

### Immer Ärger mit den weißen Schimmeln

Seite 10-11

Doppelt gemoppelt: "körperlich und physisch topfit" und andere überflüssige Dopplungen

### Immer Ärger mit der Konzentration

Seite 12

Wenn die Aufmerksamkeit nachlässt: Pannen von Moderatoren und Prominenten

### Immer Ärger mit den Lesefallen

Seite 13-14

Sandtorten, Lachsalven und Transvestiten: Wenn das Auge schneller ist als das Gehirn

### Immer Ärger mit den selbstbezüglichen Sätzen

Seite 15-16

Sätze, die über sich selbst sprechen und dabei in Paradoxien verstricken

### Immer Ärger mit den Paradoxien

Seite 17-18

Logische Unmöglichkeiten: Der Barbier von Sevilla und andere Denkfallen

### Immer Ärger mit den Kommas

Seite 19

Wie ein kleines Zeichen alles verändert: "Komm wir essen Opa!" vs. "Komm, wir essen, Opa!"

### Immer Ärger mit der Verneinung

Seite 20

Wenn Verneinungen verneint werden und alles durcheinandergerät

# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Sprichwörtern*

„Hoppla, jetzt habe ich ja die Katze schon ausgeplaudert.“

„Du kannst nicht alle Männer unter einen Hut kehren.“

„Das hängt mir aus den Ohren raus.“

„Um den heißen Bart herumschleichen ...“

„Ich habe mich zwischen alle Stühle gesetzt.“

„Das ist aber nicht so ganz das Wahre vom Ei.“

„Da geht mir das Latein aus.“

(Sven Hannawald bei der Vierschanzentournee)

„Man muss nicht immer das Salz in der Suppe suchen.“

(Philipp Lahm)



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Fremdwörtern*

„Der Schauspieler wirkt mariniert.“

„Am Rande der Rezension...“

„Der Mann wird des Tourismus verdächtigt.“

„Die Sanitäter haben mir sofort eine Invasion gelegt.“  
(Fritz Walter jun.)

Das wird alles von den Medien hochsterilisiert.  
(Bruno Labbadia)

„Der Professor ist eremitiert.“

„Der Kiefernorthopäde ...“  
(Der reguliert Kiefern!)



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Begriffen*

„Aus meinen Augen ist das Mist.“

„Der Mann ist Rechtshändler!“

„Die Landschaft hat ganz viele Fassaden.“

„Da war so eine Aussichtsform.“

„Ein viereckiges Kleeblatt“

„Stefan Hasselt steht schon in den Startblöcken.“  
(WDR 4)

„Das Unternehmen in Schweden wusste lange, dass es Vorkommnisse von seltenen Erden gibt.“

„Das hängt von Talsperre zu Talsperre ab.“



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Begriffen*

„Fahren Sie doch das Gebiet weiträumig um!“

„Du kannst mir dein Herz ausschütteln!“

„Ich möchte Euch bitten die Plätze zu erheben!“

(Ilja Grzeskowicz)

„Das können Sie in die Tonne knicken!“

(Peter Brandl)



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Bezügen*

„Wir wollen das nicht auf uns beruhen lassen“

„Wir stellen die Kontaktpartner her.“

„Wenn jemand unabsehbar Urlaub haben will.“

„Da geht ein großer Spieler. Ein Mann wie Steffi Graf.“

(Jörg Dahmann)

"Von den österreichischen Skifahrern sind vier unter den ersten drei."

(Robert Saeger beim Riesenslalom in Tignes / ORF)

"Die Frage auf die Antwort dürfte dir leichtfallen."

(Kai Böcking in "Jetzt kannst Du was erleben")

„Wir sind hier ja keine unwegsame Gegend.“

„Ich bedaure den kurzen Besuch.“

„Bayerns meistgehörter Sonntag Vormittag“

(Bayern 1)



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Bezügen*

„Ich habe ein gewaltfreies Kommunikationsseminar besucht!“

(gehört von Sabine Asgodom)

„Das war aber eine leckere Kaffeepause!“

„In der Immunität verstecken ...“

„Der Mensch ist limitiert!“



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit Freud'schen Versprechern*

Muttertag im Radio:

„Meine Mutter ist ja sowieso die Beste. Ich möchte mich für alles bedanken, was sie mir angetan hat.“

„Und ich verbiete mir jede weitere Beschuldigung!“

"Der Tee schmeckt eigentlich nach gar nichts, ist aber trotzdem sehr gut."

(Alfred Biolek zu Jürgen von der Lippe in "Alfredissimo")

"Ich will ganz in Ruhe heiraten, allein für mich"

(Axel Schulz zu Bettina Böttinger in "B.trifft" / WDR)



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit der Grammatik*

Anne Karin singt:

„Dein Niemand rief heut Abend bei uns an,  
und als ich fragte, wer ist dran?  
Da konnte sie nur feige sein,  
und HING den Hörer wieder ein.“

„Um des Aufstehen Willens ...“

„Fast mindestens einmal im Jahr ...“



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

***Immer Ärger mit den weißen Schimmeln I***

„Ich bin körperlich und physisch topfit!“  
(Thomas Häßler)

„Er hat die Zukunft noch vor sich.“

„Wenn Sie zu Fuß joggen...“

„Zuerst hatten wir kein Glück, und dann kam auch noch Pech dazu.“  
(Jürgen Wegmann)

„Ich hatte vom Feeling her ein gutes Gefühl.“  
(Andreas Möller)

„Andre Agassi verabschiedet sich von Hannover mit einem tränenden und einem weinenden Auge.“  
(Rudi Cerne beim Finale der ATP-WM / ZDF)



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den weißen Schimmeln II*

Wir haben unser Haus neu renoviert und sind jetzt offen für andere Alternativen. Wir waren nämlich gezwungen, kündigen zu müssen und haben dadurch viel Zeit nutzlos vergeudet. Ich habe das Haus schon mit eigenen Augen gesehen und es ist das unübertrefflich Beste, was wir kriegen konnten. Aber bitte strengstes Stillschweigen bewahren, Diskretion hat oberste Priorität. Um Rückantwort wird gebeten.

Aber mit der Herabminderung meines Gratisgeschenks reden wir noch. Gott sei Dank ist es bei wechselnder Bewölkung zeitweise sonnig.



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit der Konzentration*

„In Florida könnte ich Tag und Nacht in der Sonne liegen.“

(Howard Carpendale in "7 Tage 7 Köpfe" / RTL)

„Das trenne ich ganz konsequent: Beruf und Job.“

(Frauke Ludowig in der "Morgenshow" bei Hit Radio Antenne)

„Du hast deine Kinder auch relativ schnell hintereinander bekommen. Es waren, wenn ich mich richtig erinnere, nur zwei Monate dazwischen.“

(Verona Feldbusch zu Julia Kent in "Peep")

„Der Tee schmeckt eigentlich nach gar nichts, ist aber trotzdem sehr gut.“

(Alfred Biolek zu Jürgen von der Lippe in "Alfredissimo")

„Was muss sich eine Frau alles einfallen lassen, damit du kommst?“

(Verona Feldbusch in "Peep")

Ich freue mich, dass Sie alle hier sind.

(Gordon Brown im Gefängnis)



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Lesefallen I*

Es gibt viele Möglichkeiten sich lächerlich zu machen: Sie können Sandtorten an Betorten aufstellen, beim Lachsfang Lachsalven ernten oder ihre Patentante zum Patentanwalt ausbilden. Aber ein Transvestit in Transtiefeln oder ein Erblasser, der erblasst, kommen selten vor, genauso wie die Lampe mit Defekt am Reflektor des Cheflektors.

Wurmfarm, Rinderfarm und Wurfarm sind völlig verschiedene Dinge. Eine Kehrtwendung bei Löwendung ist zum Beispiel angebracht. Und jede Rokokokokotte hatte ihre Rokokokommode. Vom Grundton her ist Plankton eher grün, die Eieruhr ist kein Eiersatz, und beim Reinigen einer Transpirale transpiert selbst ein erfahrener Walfänger. Schade, dass die Tatze vom Tatzeugen übersehen wurde, und die Wildenten den Tangenten weichen müssen.

Am Herbstende sind Obststände meist leerer. Wie oft fehlt den Bauern Bauerde für die Bauerneuerung und sie klettern rauschartig über rauschartige Felsen? Fast nie. Nur früher rasten sie ohne zu rasten.



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Lesefallen II*

Der Vorstand der Sparkasse kaufte mit der Barkasse eine Barkasse, schmiss den Samt samt Unke in die Sesamtunke und zielte dann. Durch den Rollverschluss hörte man keinen Revolverschuss. Niemand wurde verletzt. Dann sah er Hans saufen am Hansauer, nahm Platz und sein Podex fühlte sich an wie bei einer Polexpedition. Das vertraute Pochen am Pochen. Man bat ihn aber das Runterlassen zu unterlassen. Er brüllte: Welche Sau hat das Saugorgan dem Orang-Utan zugeordnet?

Malte aber malte ein Bild. Wars der Star von Star wars oder ein Model, das Modell steht? Olivers oliver Pullover oder Dermatologen in Diplomatenlogen regen zum Lachen an. Und haben Sie von der Feuerwehrmannschaft gehört, die für den entlaufenen Dachs in der Dachstube eine Wachstube geöffnet hat? Das hat mir jemand erzählt, mit dem ich zusammen gesessen haben, weil mir mal zusammen gesessen haben, nämlich in der JVA Straubing. Wir werden hinterher hinken, wenn wir in der Entwicklung neuer Schuhe hinterherhinken.

Bei Durchsicht der Promotion über Promotion wird keine Fassung akzeptiert, weder die Meiersche, noch die Müllersche, noch die Lavaasche auf dem Manuskript.

Auch wenn alles perfekt ins Perfekt gesetzt wurde.



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

*Immer Ärger mit den selbstbezüglichen Sätzen I*

Solange du mich nicht liest, bezieht sich das zweite Wort dieses Satzes auf nichts.

Wenn man nicht hinsieht, ist dieser Satz in Spanisch.

Wenn ich diesen Satz beendet hätte,

weil mir kein guter Anfang für ihn einfiel.

einer Präposition. Dieser Satz endet mit.

Dieser Satz ist kein kompletter. Satz. Dieser auch nicht.

Dieser Satz hat Schnapsidee sechs Wörter.

Dieser Satz soll Sein oder eigentlich zwei Sätze Nichtsein, das ist hier die Frage, kombinieren.



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den selbstbezüglichen Sätzen II*

Guuut fühlt sich das an, wenn deine Blicke meine Kurven und Serifen abtasten.

Dieser Satz leidet!!! an vorzeitigen Ausrufezeichen.

Dieser Satz tut sich im reinen Deutsch nit gut auskennen.

Dieser Satz wird enden, noch ehe du aufsagen kannst: „Fischers Fritze fi

Obwohl in Satz jedes Wort fehlt, man ihn verstehen.

Dieser Satz widerspricht sich selbst – oder eher – nein, eigentlich nicht!

Dieser Satz enthält exakt trei Feehler!

(Selbstbezügliche Sätze entnommen aus: Douglas R.Hofstadter, Metamagicum, dtv 1994)



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Paradoxien I*

„Das Essen war unvergleichlich besser!“

„Ich muss Dir einen unbeschreiblichen Vorfall schildern!“

Erinnerst du dich noch? Ich bin der, der auf dich noch nie einen Eindruck gemacht hat.

„Jetzt warte mal schnell!“

„Jetzt beeil dich mal langsam!“



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Paradoxien II*

Der Barbier von Sevilla rasiert alle Männer von Sevilla, die sich nicht selbst rasieren.

Dieser Satz ist falsch.

Befolgen Sie diese Aufforderung nicht!

This sentence in English is difficult to translate into German.

Solange du bei mir bist, kann ich all den Ärger ertragen, denn du unweigerlich schaffst.

Was wäre das Leben ohne mich?



# PIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit den Kommas*

„Komm wir essen, Opa!“

„Komm, wir essen Opa!“

Herbert sagt, Richard sei ein Idiot.

Herbert, sagt Richard, sei ein Idiot.

Es ist schwierig, für Männer eine Lösung zu finden.

Es ist schwierig für Männer, eine Lösung zu finden.

Bauarbeiten, nicht weiterfahren.

Bauarbeiten nicht, weiterfahren.

Er will, sie nicht.

Er will sie nicht.



# FIESE, KLEINE SPRACH-MONSTER

## *Immer Ärger mit der Verneinung*

Ein Zuspätkommer sagt: „Ich habe es nicht gefunden.“

Mylgia van Utrecht: „Die anderen haben es viel früher nicht gefunden.“

„Schweigen ist besser, als überhaupt nicht miteinander zu reden.“

„Wenn du mich brauchst, ruf mich nicht an!“

(Luise Kinseher)

Ein ausgefallenes Seminar senkt die Verpflegungskosten deutlich.

